

ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ମେଜର ଆର୍.ଏନ୍. ମାଥୁର

ନଭେମ୍ବର 4, 1996

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଜି.ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିସ୍ୱୟ]

ସେବା ଆଇନ:

ସେବା ନିବୃତ୍ତି—ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ସ୍ଥାୟୀ ଏନ୍.ସି.ସି. ଆୟୋଗ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା—
ଏନ୍.ସି.ସି. ଯୁନିଟରେ ନିଯୁକ୍ତି ଏବଂ ଏନ୍.ସି.ସି. ମହାନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କ ସମେତ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଉପରେ
ନିଯୁକ୍ତି—55 ବର୍ଷ ବୟସରେ ସେବା ନିବୃତ୍ତି—କର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ 57 ବର୍ଷ ବୟସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରଖିବା ପାଇଁ
ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ— ଅଧିକ ଦର୍ଶାଇ, ଯେହେତୁ ନିଯୁକ୍ତିଟି 55 ବର୍ଷ ବୟସ ସ୍ଥିର କରି
କରାଯାଇଥିଲା, ଅଧିକାରୀ ଜଣକ 55 ବର୍ଷ ବୟସରେ ସେବା ନିବୃତ୍ତି ନେବେ —ଏନ୍.ସି.ସି.
ଅଧିନିୟମ—ଏସ୍.13 ।

ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ ବନାମ ଲେଫ୍ଟନାଣ୍ଟ କର୍ଣ୍ଣେଲ କୋମଲ ଚାନ୍ଦ ଏବଂ
ଅନ୍ୟମାନେ, AIR (1992) SC 1479, ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିଥିଲେ ।

ଦେଖାନୀ ଅଧିକ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାର : ଦେଖାନୀ ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟା 14774/1996 ।

ଓ.ଏ. ସଂଖ୍ୟା 648/1994ରେ ଜୟପୁରସ୍ଥିତ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପ୍ରଶାସନିକ ନ୍ୟାୟାଧିକରଣଙ୍କ
6.3.96 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଅଲତାପ୍ ଅହମ୍ମଦ, ଅତିରିକ୍ତ ମହାନ୍ୟାୟାଧିକାରୀ,
ଏନ୍.ଏନ୍. ଗୋସ୍ୱାମୀ, ଅଶୋକ କେ. ଶ୍ରୀବାସ୍ତବ, ଅଧିକ କର୍ମଚାରୀ ଏବଂ ଶ୍ରୀମତୀ ମୃଦୁଲ
ଅଗ୍ରୱାଲ ।

ଉତ୍ତରଦାତା ନିଜେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା :

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଯୁ.ଓ.ଆଇ. ବନାମ ଆର୍.ଏନ୍. ମାଥୁର

ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିଜ୍ଞ ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ମେଜର ଆର୍.ଏନ୍. ମାଥୁରଙ୍କ କଥା ଶୁଣିଲୁ ।

ଏହି ଅଧିକାରୀ ଓ.ଏ. ସଂଖ୍ୟା 648/94ରେ ଜୟପୁରର କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ପ୍ରଶାସନିକ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଶାଖା 6.3.1996ରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ଉତ୍ତର ହୁଏ ।

ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ ଯେ, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ, 1980 ମସିହାରେ, ଏକ ସ୍ଥାୟୀ ଏନ୍.ସି.ସି ଆୟୋଗ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା । 23.05.1980 ତାରିଖର ନିୟୁତ୍ତି ପତ୍ର ସୂଚାଇ ଦିଏ ଯେ, ଏକ ସର୍ତ୍ତ ଭାବରେ, ଭାରତ ସରକାରଙ୍କ 4 ଅଗଷ୍ଟ 1978 ତାରିଖର ପତ୍ର ଅନୁଯାୟୀ ସ୍ଥାୟୀ ଏନ୍.ସି.ସି ଆୟୋଗ ପ୍ରଦାନ କରିଥିବା ଚୟନ ହୋଇଥିବା ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ, ଯେପରି ସଂଶୋଧିତ, ଏନ୍.ସି.ସି ନିୟୁତ୍ତି ଏବଂ ଏନ୍.ସି.ସି ମହାନିର୍ଦ୍ଦେଶାଳୟ ସମେତ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଉପରେ ନିୟୁତ୍ତି ଦିଆଯାଇପାରିବ । ନିୟୁତ୍ତି ପତ୍ରର ଖଣ୍ଡ (5)ରେ କୁହାଯାଇଛି ଯେ, ଏହି ଅଧିକାରୀମାନେ, ଯଦି ଅନ୍ୟଥା ଅୟୋଗ୍ୟ ବିବେଚିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ତେବେ ସେମାନେ 55 ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେବା କରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ହେବେ । ଏହି ବିବାଦ ଆଜିପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନହୋଇ ରହି ନାହିଁ । ଏହି ପ୍ରଶ୍ନଟି ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଭାରତ ସଂଘ ଏବଂ ଅନ୍ୟଜଣେ ବନାମ ଲେଫ୍ଟନାଣ୍ଟ କର୍ଣ୍ଣେଲ କୋମଲ ଚାନ୍ଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ, AIR (1992) SC 1479ରେ ବିଚାର କରାଯାଇଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଏହା ଦର୍ଶାଯାଇଥିଲା ଯେ, ଉପରୋକ୍ତ ଚିଠି ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏନ୍.ସି.ସି ସ୍ଥାୟୀ ଆୟୋଗ ପ୍ରଦାନ କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ତାଙ୍କୁ ନିୟୁତ୍ତିର ନିୟମ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ବିଚାର କରିବାର ସୁଯୋଗ ଦିଆଯିବା ଉଚିତ ଏବଂ ତା'ପରେ ସେ ଚିଠିର ପରିଶିଷ୍ଟ 'B' ରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଫର୍ମରେ ତାଙ୍କର ବିକଳ ବ୍ୟବହାର କରି ତାଙ୍କର ପସନ୍ଦ ସୂଚାଇ ପାରିବେ । ଆମେ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ଯୁକ୍ତିକୁ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବୁ ନାହିଁ । 1980ରେ ଆୟୋଗକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପରେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଏହା ଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ଉତ୍ତର ନୁହେଁ ଯେ, ଏହି ବର୍ଷଗୁଡ଼ିକରେ ସେ ନିୟୁତ୍ତିର ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ପଢ଼ି ନାହାନ୍ତି । ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ ସ୍ୱଳ୍ପ ଭାବରେ କହିଛନ୍ତି ଯେ, ଅନୁଚ୍ଛେଦ 8 କେବଳ ଅବସରକାଳୀନ ଭରା ସମ୍ପର୍କରେ ସିଦ୍ଧିଲ ସେବା ନିୟମର ସୀମିତ ପ୍ରୟୋଗ କରେ ଏବଂ ଅନୁଚ୍ଛେଦ 5ର ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍ୱଳ୍ପ ଏବଂ ସୁସ୍ୱଳ୍ପ ଭାବରେ "ସେବା ନିବୃତ୍ତି ବୟସ ପଞ୍ଚାବନ ବର୍ଷ ନିରର୍ଥକ ଭାବରେ" ସ୍ଥିର କରି ନାହିଁ ବୋଲି ଧରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ସେହି ମାମଲାରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥିବା ବିଜ୍ଞ ଅଧିକାରୀ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତ ମୁଖୋଟିଙ୍କ ଯୁକ୍ତି ଯେ, ଯେହେତୁ ଏନ୍.ସି.ସି. ଅଧିକାରୀମାନେ ଧାରା 13 ଅନୁଯାୟୀ ଗଠିତ ନିୟମ ପ୍ରତିପକ୍ଷଙ୍କ ସେବା ନିବୃତ୍ତି ବୟସ ସ୍ଥିର କରେ ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କୁ 55 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଅବସର ଦିଆଯାଇପାରି ନଥାନ୍ତା, ସେଥିପାଇଁ ଏହି

ସୁପ୍ରିମ କୋର୍ଟ ରିପୋର୍ଟସ୍ [1996] SUPP. 8 S.C.R

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗ୍ରହଣ କରାଗଲା ନାହିଁ । ଏହା ଦର୍ଶାଗଲା ଯେ "ଏହା ସତ୍ୟ ଯେ, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ସେବା ନିବୃତ୍ତି ବୟସ ସହିତ ଜଡ଼ିତ କୌଣସି ଆଇନଗତ ନିୟମ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି କାରଣ ପାଇଁ, ଯାହା ମୌଳିକ ନିୟମ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ ସିଭିଲ ସେବକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଧାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଛି, ତାହା ଅଣାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ । ଏହାର ବିପରୀତ କୌଣସି ନିୟମ ନଥିବା ହେତୁ କେନ୍ଦ୍ର ସରକାର ବୟସ ସ୍ଥିର କରିବାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ, ଯାହା ସେ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଯାହାକୁ ଉତ୍ତରଦାତାମାନେ ସ୍ୱେଚ୍ଛାକୃତ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି । ସେମାନଙ୍କୁ ଏବେ 55 ବର୍ଷ ବୟସ ହେବା ପରେ ସେବା ନିବୃତ୍ତି ନେବାକୁ ପଡ଼ିବ ।" ଏହିପରି ଭାବରେ, ଏହା କ୍ଷଷ୍ଟ ଯେ, ନିୟୁତ୍ତିତି 55 ବର୍ଷ ସେବା ନିବୃତ୍ତି ବୟସ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରି କରାଯାଇଥିଲା । ଏଥି ଅନୁସାରେ, ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ 55 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଅବସର ନେବାକୁ ପଡ଼ିବ ।

ଏହା ଏକ ସ୍ୱୀକାରଯୋଗ୍ୟ ସ୍ଥିତି ଯେ, ମୌଳିକ ନିୟମଗୁଡ଼ିକର କୌଣସି ପ୍ରୟୋଗ ନାହିଁ ଏବଂ ବୈଧାନିକ ନିୟମଗୁଡ଼ିକର ମଧ୍ୟ ସମାନ ଭାବରେ କୌଣସି ପ୍ରୟୋଗ ନାହିଁ । ଏହି ପରିସ୍ଥିତିଗୁଡ଼ିକରେ, ନ୍ୟାୟାଧିକାରଣ କ୍ଷଷ୍ଟ ଭାବରେ ଭୁଲ କରୁଛନ୍ତି ଯେ, ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଏଠାରେ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ 57 ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚାକିରିରେ ରଖିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

ତଦନୁସାରେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି । ଏହି ପରିସ୍ଥିତିଗୁଡ଼ିକରେ, ମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପର୍କରେ କୌଣସି ଆଦେଶ ରହିବ ନାହିଁ ।

ଜି.ଏନ୍. ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି ।

ଅସ୍ୱୀକରଣ:

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଅନୁବାଦକ
ଯୋଗେଶ୍ୱର ହୋତା
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।